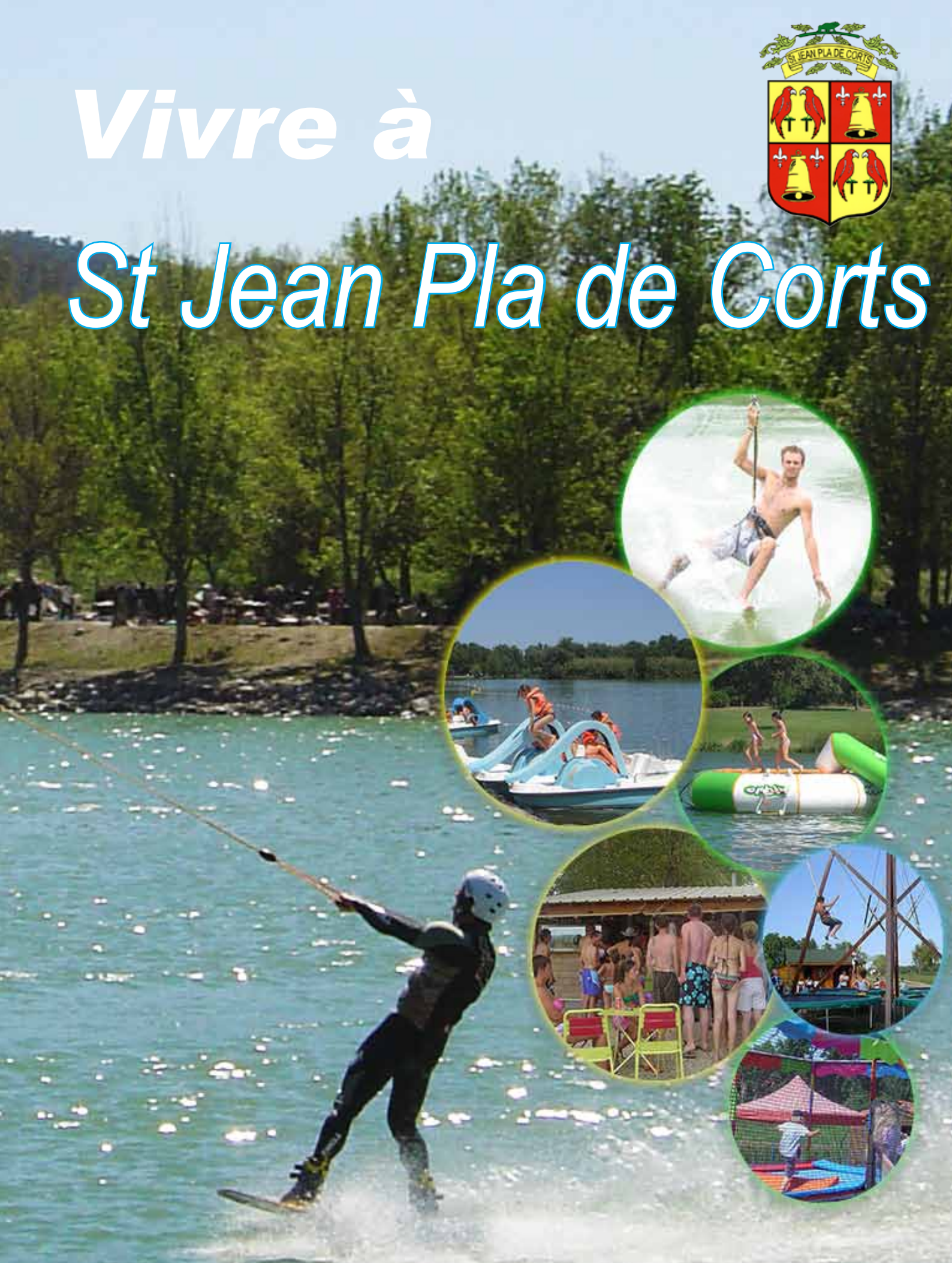




Vivre à

St Jean Pla de Corts





SOMMAIRE

FINANCES.....P.4

MOMENTS FORTS.....P.6

TRAVAUX.....P.18

LA VIE SCOLAIRE.....P.20

VIE ASSOCIATIVE.....P.24

BRÈVES.....P.28

FESTIVITÉS.....P.30

Finances

BUDGET 2013

Comme l'an passé, nous présentons dans cet article le budget principal de la commune ainsi que le budget assainissement compte tenu de la construction de la nouvelle station d'épuration et des réseaux (eau potable et eaux usées) raccordés au village, au futur EPAHD et aux habitations construites en rive droite du Tech.

Montant global du budget principal : 1 882 478 €

- Section de fonctionnement : 1 314 730 €
- Section d'investissement : 567 748 €

Montant global du budget assainissement : 2 007 019 €

- Section de fonctionnement : 252 844 €
- Section d'investissement : 1 754 175 €

TAUX DES 3 TAXES INCHANGÉS EN 2013

	St Jean Pla de Corts (2013)	Taux moyens communaux au niveau départemental (2012) *	Taux moyens communaux au niveau national (2012) *
Taxe d'habitation	11.30 %	24.50 %	23.83 %
Foncier bâti	12.80 %	22.10 %	20.04 %
Foncier non bâti	42.60 %	51.77 %	48.79 %

**Ces taux moyens ont subi une augmentation liée à la réforme de la Taxe Professionnelle.*

BUDGET PRINCIPAL

Section de fonctionnement

Charges à caractère général	290 000 €	Produits et services du domaine	11 000 €
Charges de personnel	672 000 €	Impôts et taxes	742 000 €
Charges de gestion courante	149 596 €	Dotations, subventions	257 328 €
Charges financières	77 102 €	Autres produits gestion courante	50 000 €
Charges exceptionnelles, atténuations de produits	5 000 €	Produits exceptionnels	3 330 €
Sous total dépenses réelles	1 193 698 €	Opérations d'ordre	73 942 €
Virement section investissement	109 082 €	Atténuations de charges	20 000 €
Opérations d'ordre	11 950 €	Excédent antérieur reporté	157 130 €
Total des dépenses	1 314 730 €	Total des recettes	1 314 730 €

Section d'investissement

Remboursement d'emprunts	117 000 €	Affectation du résultat antérieur	110 000 €
Immobilisations corporelles	311 806 €	Dotations	51 844 €
Opérations d'ordre	73 942 €	Subventions	60 000 €
Reste à réaliser sur exercice antérieur	65 000 €	Opérations d'ordre	11 950 €
		Reste à réaliser exercices antérieurs	30 227 €
		Emprunts	150 000 €
		Vir. section de fonctionnement	109 082 €
		Solde d'exécution reporté	44 645 €
Total des dépenses	567 748 €	Total des recettes	567 748 €

BUDGET ASSAINISSEMENT

Section de fonctionnement

Charges à caractère général	34 500 €	Vente de produits	150 000 €
Charges de personnel	19 000 €	Opérations d'ordre	7 032 €
Charges de gestion courante	37 500 €	Autres produits gestion courante	4 200 €
Charges financières	64 000 €	Excédent antérieur reporté	91 612 €
Sous total dépenses réelles	155 000 €		
Virement section investissement	82 160 €		
Opérations d'ordre	15 684 €		
Total des dépenses	252 844 €	Total des recettes	252 844 €

Section d'investissement

Remboursement d'emprunts et subvention	424 000 €	Subventions	66 468 €
Immobilisations corporelles	49 343 €	Opérations d'ordre	15 684 €
Opérations d'ordre	7 032 €	Emprunts	150 000 €
Restes à réaliser 2012	1 273 800 €	Vir. section de fonctionnement	82 160 €
		Solde d'exécution reporté	575 992 €
		Restes à réaliser 2012	863 871 €
Total des dépenses	1 754 175 €	Total des recettes	1 754 175 €

Au fil des jours

CÉRÉMONIES OFFICIELLES

Journée des déportés

un devoir de mémoire auquel aucun St-Jeannais ne saurait déroger

A savoir

Le dernier dimanche d'avril est chaque année dédié à la célébration de la mémoire des victimes de la déportation dans les camps de concentration et d'extermination nazis lors la Seconde Guerre mondiale. Des actions sont mises en œuvre avec les fondations et les associations de mémoire. Cette journée est l'occasion de sensibiliser les élèves au monde de l'internement et de la déportation.



Commémoration du 8 mai 1945

Les enfants des écoles prennent la gerbe qu'ils déposeront au pied du Monument aux Morts.



CENTRE NATUREL DE LOISIR

OUVERTURE DE LA SAISON ESTIVALE



Les plans d'eau du village jouissent désormais d'une grande notoriété. Habitants du village et nombre de touristes les fréquentent plus particulièrement durant la saison estivale. Durant les mois de juillet et août se sont en moyenne 800 personnes qui s'y rendent quotidiennement.

Annuellement, la municipalité consent des efforts importants

pour rendre le « centre naturel » de plus en plus agréable et pour y implanter de nouvelles activités. Cette année, une activité de « ski nautique » est mise à la disposition des jeunes et moins jeunes. Au total, une douzaine d'activités et services sont pratiqués au sein du « centre naturel de loisir ». Par ailleurs, durant la période estivale 30 personnes sont quotidiennement employées sur le site, et 3 salariés y travaillent durant toute l'année.

Il est rappelé que l'accès au centre est gratuit pour les habitants du village munis d'une carte d'accès délivrée par la mairie

Bonne vacances à tous !

Sur les berges ombragées des « plages du Vallespir »

Activités et services rendus sur le site

- Baignade surveillée : 2 maîtres nageurs
- Aventuriers de St Jean (Parcours dans les arbres et tyrolienne)
- Pédalos
- Jeux nautiques
- Jeux lacustres : château gonflable – quad...
- Ski nautique
- Parcours de santé
- Pétanque
- Restaurant
- Vente à emporter

Au fil des jours

VOIE VERTE

Les travaux de réalisation de la « voie verte » qui doit relier Argeles-sur-Mer à Prats-de-Mollo en passant par Saint-Jean-Pla-de-Corts se poursuivent.

Rappelons que cette voie financée par le Conseil Général et l'Europe, doit permettre à tous les habitants du territoire et aux touristes amateurs de découverte de se déplacer à vélo, à pied, et pour partie à cheval, avec le maximum de sécurité.



A ce jour, la partie de voie reliant Argeles-sur-Mer au Boulou est achevée et les travaux concernant la liaison Le Boulou / Céret débuteront au cours de la présente année. Les plans d'eau de Saint-Jean-Pla-De-Corts doivent constituer, après aménagement, un point privilégié de rencontre. L'objectif par ailleurs affiché est de réaliser une connexion avec la voie verte de Catalogue Sud (Espagne) soit plus de 200 km de voies.

Lors d'une récente réunion organisée à Saint-Jean-Pla-de-Corts, tous les maires des villages traversés par la voie ont décidé de faire assurer l'entretien de cette dernière par les communautés de communes concernées.



A plus ou moins long terme, des services (location de vélos...) seront mis en place le long du parcours et une importante action de communication est envisagée pour assurer la promotion des villages traversés.

A très bientôt, à pied ou à vélo, sur la voie verte.

MAISON DE RETRAITE : DÉBUT DES TRAVAUX

De longues années de travail administratif trouvent enfin leur aboutissement. Après quelques dernières péripéties techniques la première pierre de la future Maison de Retraite Médicalisée sera déposée à la fin du présent mois de juillet.

- Il est rappelé que cet établissement hautement médicalisé comportera :
 - 82 lits dont
 - 5 lits d'hébergement temporaire.
 - 28 lits pour malade Alzheimer
 - 1 pôle d'animation et de soins adaptés.

50 emplois seront créés sur le site préalablement à l'ouverture de l'établissement prévue fin 2014.

Dans un environnement privilégié, calme et verdoyant, la structure ne manquera pas de répondre, dans les meilleures conditions d'accueil et sanitaire, aux besoins des habitants de notre village et des villages voisins.

AIDES AUX PROJETS STRUCTURANTS



Le mercredi 3 avril a été signée la convention relative à des aides aux projets structurants de la commune de St-Jean-Pla-de-Corts en présence de la présidente du Conseil Général, de M. le maire et de nombreux élus.

Au fil des jours

VILLAGE FLEURI (EMBELLISSEMENT)



Heureux présage pour les jardins, les façades et les balcons fleuris : le taux d'humidité est à la hausse en ce début d'année.

La traditionnelle distribution gratuite de plants floraux s'est déroulée au mois de mai.

Bon nombre de St-Jeannais passionnés par le fleurissement se sont inscrits.

Toutefois, afin de maîtriser au mieux l'offre, la commission « Embellissement » rappelle que les inscriptions ont lieu au mois d'avril à l'accueil de la mairie.

Un pour tous, tous pour le cadre de vie de chacun.



La distribution gratuite de jeunes plants se déroule tous les ans dans une joyeuse ambiance

RECENSEMENT

Du 17 janvier au 16 février, vous avez répondu à l'enquête du recensement organisée par l'INSEE.

Bien que leur tâche n'ait pas été toujours facile, les agents recenseurs se félicitent d'avoir mené à bien ce travail entrepris.

Les résultats définitifs validés par l'INSEE seront disponibles à la fin de l'année.

Gageons que les 2000 habitants seront largement atteints au village.

Merci à :

- Géraldine Guardiole
- Anaïs Jourdain
- Christine Lesne
- Nicole Lombardero



pour le soin apporté à cette enquête.

Le recensement de la population

Le recensement permet de connaître la population résidant en France. Il fournit des statistiques finement localisées sur le nombre d'habitants et sur leurs caractéristiques (âge, profession exercée, conditions de logement, déplacements quotidiens, etc.). Il apporte également des informations sur les logements.

Le recensement est une photographie régulière des territoires qui reflète fidèlement les réalités. Le recensement, annuel depuis 2004, permet de mesurer les évolutions démographiques et les mutations de la société, facilitant ainsi la mise en œuvre de politiques prospectives. Il permet d'établir les populations légales de chaque circonscription administrative. Près de 350 articles de lois ou de codes s'y réfèrent : modalité des élections municipales, répartition de la dotation globale de fonctionnement, etc.

En bref, le recensement est une opération d'utilité publique destinée à organiser la vie sociale.

Au fil des jours

GALERIE COMMERCIALE



Le « nouveau cœur du village » s'anime.

Tous les commerces sont regroupés dans des locaux modernes et fonctionnels. La nouvelle place de l'Hôtel de Ville est foulée quotidiennement pas des St-Jeannaises, des St-Jeannais et des « voisins » de la Communauté des Communes qui apprécient le cadre et l'attrait des parkings.

Une galerie commerciale de qualité regroupant les commerces de bouche, de loisirs à proximité, des services administratifs, postaux et médicaux.

A ce jour, tous les locaux ont été attribués, un seul, à l'usage de la commune, sera utilisé dans les semaines à venir.

Rassurons les St-Jeannais qui connaissent le passé du village, cette projection vers l'avenir n'occulte en rien la place ancestrale : celle de la République. Elle demeure et reste le poumon affectif du village, par sa notoriété et sa beauté. Un patrimoine que chacun se doit d'honorer lors des *ballades*, manifestations et fêtes qui s'y déroulent à la belle saison.



Ouverture de la Boulangerie dans des locaux de qualité spacieux et fonctionnels.

Bulletin municipal juillet 2013

FORALLAC

Le 18 mai dernier, les Aînés du village, accompagnés par un groupe d'élus, ont apprécié le chaleureux accueil réservé par la municipalité de Forallac.



Après le traditionnel concert de Havaneres, un repas festif réunissait plus de 300 convives pour cette VIème trobada de la Gent Gran.

LA SAINT-JEAN : FOCS I FLAMA



Fagots au sommet du Canigou. Flambeaux qui éclairent la nuit. La rambla est en fête ! C'est la Saint-Jean !



Vivre à Saint-Jean

Au fil des jours

UN SAINT-JEANNAIS CHAMPION DE FRANCE



Hugo Falgaronne, St-Jeannais issu d'une famille honorablement connue et bien enracinée au village, a été sacré champion de France minimes en boxe française.

Une cérémonie de remise de trophée a été organisée à la mairie de Céret en présence de M. le conseiller général, Robert Garrabé et de M. le maire Alain Torrent.

Hugo s'est ouvert les portes d'une belle carrière, parallèlement à de brillants résultats scolaires.

14

BALADE EN TERRE D'ARTISTES

Alain Parent, artiste peintre autodidacte, accueillait les visiteurs dans le cadre moyenâgeux du vieux château.



THÉÂTRE



Nous sommes allés voir la pièce de théâtre « *La Savetière prodigieuse* » de Garcia Lorca jouée par le théâtre de l'Agora avec une mise en scène de Jacques Cauquill.

Spectacle réjouissant et coloré, salle comble et enchantée. Quel bon moment !

Bulletin municipal juillet 2013

LES NOUVEAUX LOTISSEMENTS



Près de la future maison de retraite (EHPAD), les premières maisons voient le jour au nouveau lotissement « Clos de Villargeil » sur la route de Maureillas.

« Costa dels Hospitals » 11 parcelles après le rond-point Saint-Sébastien..



LES PLUIES DU MOIS DE MARS



Rivière de Vivès à Cami de Conangles



La rivière de Las Aigues

Au fil des jours

TÉLÉALARME



43 communes dont 2 communautés de communes (Vallespir et Aspres) et 758 adhérents bénéficient du service « Téléalarme » géré par l'Instance du Coordonnement de Gérontologie du canton de Céret..

L'Instance de coordination de gérontologie fête cette année son 30ème anniversaire, depuis sa création en 1983. Son but est de permettre aux personnes âgées de demeurer le plus longtemps possible à leur domicile.

Pour ce faire, l'Instance n'a cessé de s'adapter : téléphone, interphonie, alarmes gérées par Céret et enfin sur les centrales de redondance de son partenaire Delta Sécurité Solutions.

Depuis fin mars 2013, la société CUSTOS, entreprise française créée

en 1990 et spécialisée dans la télésurveillance ainsi que dans la gestion des alarmes, vient de racheter à la société Delta l'activité de Téléassistance, et devient de ce fait, le nouveau partenaire de l'Instance.

Toutefois la procédure de la gestion de l'alarme reste la même ; le principe demeure identique : installation des appareils à domicile, maintenance de ceux-ci, vérification et remplacement si nécessaire, ainsi que mise en place et maintenance de la redondance et surveillance par test de sécurité.

De même, les demandes d'obtention pour les téléalarmes sont toujours déposées au CCAS des Mairies, gérées et transmises par Fax ou courriel par les secrétaires de Mairie comme auparavant au secrétariat de l'Instance de coordination de gérontologie canton de Céret.

Enfin, pour tout renseignement, un seul numéro : **04 68 87 13 10**

VOISINS VIGILANTS

Afin d'apporter une aide complémentaire de proximité dans la lutte de phénomènes de Délinquance, un dispositif de participation citoyenne a été mis en place sur la commune de Saint-Jean-Pla-de-Corts ainsi

relation avec la gendarmerie nationale de Le Boulou et la mairie.

Lors d'une réunion publique en date du 5 mars 2013, ils ont été présentés à la population, une liste a été établie, elle est consultable en

mairie. Cette liste peut être étoffée. En effet, quelques secteurs plus particulièrement étendus que d'autres, pourraient accueillir un ou plusieurs volontaires supplémentaires (lotissement du plan d'O ou de Saint-Sébastien)

La sécurité est l'affaire de tous et chacun doit se sentir concerné.

Information

Les vacances approchent et la gendarmerie nationale a mis en place l'opération **Tranquillité Vacances**.

PEUR DE PARTIR EN VACANCES ?



une seule solution

OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

que sur plusieurs villages de notre département. En fait, il s'agissait de créer un réseau de solidarité de voisinage constitué d'une chaîne de vigilance dans un même quartier ou dans un même secteur (le village ayant été divisé en quatorze secteurs). A la demande de Monsieur le Maire et de son conseil municipal, un réseau de « *voisins vigilants* » a été créé le 19 février 2013 qui bénéficie de 14 bénévoles, en

Vous partez en vacances ?

Pensez à signaler vos dates de vacances à la gendarmerie. Pour Saint-Jean il s'agit de la gendarmerie de Le Boulou. Un imprimé est à disposition en mairie, il suffit de le remplir et de l'envoyer ou de le déposer en gendarmerie.

Travaux

NOUVELLE STATION D'ÉPURATION

C'est le 21 mars 2013, au terme de plusieurs mois de travaux précédés d'études de conception des ouvrages de génie civil nécessaires à l'obtention du bon état écologique des rejets dans l'espace naturel, que la nouvelle usine de dépollution des eaux usées est devenue opérationnelle.



Cette station est dimensionnée pour traiter la pollution de 5 200 équivalents/habitants par traitement biologique par boues activées.

Elle traitera les eaux usées de Saint-Jean-Pla-de-Corts (4 200 équivalents/habitants) et Maureillas Las-Illas (1 000 équivalents/habitants) et sera compatible avec le futur développement démographique des deux collectivités.

Elle se substitue désormais à l'ancienne station d'épuration devenue obsolète dont les performances très en deçà des exigences réglementaires étaient génératrices de diverses nuisances environnementales. Elle va très prochainement s'effacer de notre paysage, livrée à la démolition.

Située en rive droite du Tech, la nouvelle usine reçoit les effluents du village via leur transfert par une canalisation en pression enfouie sous le lit de ce cours d'eau. Dans les

tout prochains mois, y seront transférés ceux des opérations en cours (EHPAD, lotissement Le Clos de Villargeil) et des projets à l'étude sur la Commune de Maureillas Las-Illas.

Parallèlement à cette réalisation, SEPT MILLE TROIS CENT CINQUANTE MÈTRES de réseaux de transfert des eaux usées et d'adduction d'eau potable ont été réalisés selon diverses méthodes (enfouissement dans le lit d'un cours d'eau, encorbellement sur des ouvrages) nécessitant la mise en œuvre de technologies élaborées.

Le montant total de l'ensemble de ces travaux s'élève à 3 753 080 euros, financés par l'État, les communes de Saint-Jean-Pla-de-Corts et Maureillas Las-Illas au prorata des habitants raccordables, le Conseil Général des Pyrénées-Orientales et l'Agence de l'Eau.

UN TRAITEMENT BIOLOGIQUE PAR BOUES ACTIVÉES... COMMENT ÇA MARCHE ?

Réception et prétraitements

Les effluents bruts sont échantillonnés par un préleveur automatique et comptabilisés par 2 débitmètres électromagnétiques.

Le prétraitement est constitué d'une étape de dégrillage à vis 6 mm avec une grille de secours 25 mm et d'une étape de dessablage-déshuilage.

Concernant les sous-produits du prétraitement, l'installation est conçue pour :

- Traiter les sables sur un clarificateur,
- Stocker les graisses dans une fosse de 2 m³.

La station est également équipée d'une unité pour réceptionner et prétraiter les matières de vidange.

Traitement biologique

Le traitement de la pollution carbonée et azotée s'effectue dans deux zones du bassin biologique à savoir la zone de contact d'un volume de 40 m³ et la zone aérée en chenal d'un volume de 1 185 m³.

L'aération par insufflation d'air est effectuée par trois surpresseurs et trois rampes de 48 diffuseurs d'air chacune.

Le phosphore est traité par voie biologique dans la zone anaérobie.

En sortie du bassin biologique, les effluents sont dégazés puis décantés dans le clarificateur d'un diamètre au miroir de 14 m.

Les boues sont recirculées depuis le clarificateur vers le bassin biologique par deux pompes d'un débit unitaire de 138 m³/h (1+1 en secours).

Traitement des boues

Les boues produites par le traitement sont extraites par une pompe volumétrique vers l'unité de déshydratation composée d'une centrifugeuse.

Les boues déshydratées sont évacuées par une pompe gaveuse vers deux bennes de stockage de 15m³.

...POUR UNE INTÉGRATION SANS NUISANCE

Rejet de l'eau traitée

Les volumes d'eaux traitées sont comptabilisés dans un canal Venturi et un préleveur réfrigéré permet d'effectuer un échantillonnage de ces eaux rejetées dans le milieu naturel, à savoir le Tech.

Traitement de l'air

La station d'épuration est équipée d'un système de désodorisation par charbon actif.

Traitement architectural et paysager

L'aménagement du site et des ouvrages a été étudié de façon à limiter au maximum l'impact de la station dans son environnement proche et lointain.

Ainsi, les matériaux ont été choisis avec des teintes les plus proches de la nature (beige ocre).

L'aspect du bâti s'apparente à un petit mas avec sa végétation traditionnelle : cyprès florentins, pins parasol, lavande.

La vie Scolaire

CARNAVAL

Joyeux ébats sur la nouvelle place en toute sécurité



Les professeurs jouent le jeu et participent à la bataille de confetti

Bulletin municipal juillet 2013

CROSS DES ÉCOLES



Sur le sentier piétonnier de l'école maternelle

Après la remise des trophées



MUSICOLIES



Des artistes qui ont l'art de captiver l'attention



Un auditoire attentif

Vivre à Saint-Jean

La vie Scolaire

PRINTEMPS DES POÈTES

Durant toute une semaine du mois de mars, des poèmes ont été lus dans la cour de l'école primaire où se sont rencontrés parents, élèves, et professeurs en toute convivialité.

Pour le dernier jour les enfants de la maternelle ont été invités à écouter les plus grands terminant en apothéose la saison du «Printemps des poètes»



A chacun sa part de poésie et son œuvre plastique.

Bulletin municipal juillet 2013

VERS LA CITÉ DE L'ESPACE



La distribution des repas à tous les p'tits Loups



Embarquement immédiat, direction la Cité de l'Espace

Vie associative

ASSOCIATION DE PÊCHE



Le très prisé concours de pêche du lac de Saint-Jean a tenu toutes ses promesses, les 400 kg de truites de l'élevage Ballester à Olette ont été de grande qualité.

Palmarès seniors : 1er prix : M. Iglésias : 2, 565 kg, 2e prix : M. Diaz 2, 550 kg, 3e prix : M. Carpentier : 2, 495 kg.

Palmarès moins de 16 ans : 1er prix : Thomas Dancona, 2e prix Inaki Arnaudès, 3e prix Killian Herlant.

Beaucoup de monde aussi pour le vide-grenier du 21 avril qui a permis comme toujours de vider les garages et greniers de certains pour remplir ceux des autres.



COMITÉ DES FÊTES



Un après-midi dansant qui attire tous les amateurs de valse, paso doble, polka, tango et autres danses remises au goût du jour.

LA FNACA ET LA COMMÉMORATION DU 19 MARS 1962



Le 8 novembre 2012 le Parlement a adopté définitivement la proposition de loi qui fait du 19 mars 1962 la date anniversaire du *Cessez-le-Feu en Algérie*. Ce jour, non férié, devient la « *Journée Nationale du Souvenir* ». A l'instar du 11 novembre et du 8 mai, chaque commune organisera le 19 mars, cette journée de mémoire à laquelle seront conviés tous les St-Jeannais.

TRICOT - COUTURE

Le nouveau bureau.
De gauche à droite :
Réjane PIERRE nouvelle Présidente,
Chantal BEUVRY dévouée présidente honoraire ; elle a aidé, conseillé et œuvré pour la municipalité, laissant ainsi nappes brodées et autres travaux de grande qualité. Vifs remerciements pour son bénévolat.
Catherine HILLARD secrétaire et Danièle GOUSSÉ Trésorière.



Vie associative

L'ÉCHIQUIER ST JEANNAIS

Découvrez une nouvelle association, présidée par Richard GARCIA, dont le succès croît à vive allure. Ainsi dimanche 16 juin, à la salle polyvalente, 45 jeunes participants se sont affrontés... record battu !



TRADITIONS CATALANES

Composition du nouveau bureau
→ de gauche à droite :

Patrick Casadevall :
Vice-président
Robert Garrabé :
Maire - Conseiller général
Joël Malet :
Trésorier
Magali Gironès :
Trésorière adjointe
Michel Androdias :
Secrétaire
José-Marie Gironès :
Président
Nathalie Peix :
Secrétaire adjointe



ANGELETS DEL VALLESPIR



Diada Castellera avec Marrecs de Salt
le 14 avril dernier

CLUB « JOIES ET LOISIRS »

Après un hiver qui n'en finissait pas et un printemps peu propice à mettre le nez dehors, les Aînés du Club « Joies et Loisirs » ont répondu « présent » pour une sortie.

Embarquement de 48 passagers à Rosas par une mer démontée avec sardinade à bord et sangria. De retour au port en route pour Llansa où les attendait un super repas de tapas.

L'après-midi un petit train pour rejoindre les hauteurs de Rosas et découverte de la baie ensoleillée.

La fin du 1er Semestre pour le Club « Joies et Loisirs » c'est bien sûr le repas des Aînés. Ce samedi 22 Juin 2013, 103 adhérents avaient répondu à cette invitation pour déguster un succulent repas proposé par la Maison Gilbert NEGRE. Didier notre accordéoniste animait cette journée. C'est à 18 h 30 que prenait fin cette fête pour une fois sans la présence de la pluie..



LES ÉCOLES

Un geste pour la nature au bénéfice de nos scolaires

Les enfants de nos écoles utilisent au quotidien des ordinateurs dont le coût de l'acquisition est à la charge de la commune.
De manière à s'inscrire dans le Grenelle de l'Environnement, tout en étant utile à nos scolaires, vous êtes invités, en cas de remplacement, à offrir vos ordinateurs en très bon état à la commune.
Celle-ci se chargera d'améliorer le parc informatique des écoles.

INFIRMIERS

Jérôme Dziembowski, infirmier libéral, vous informe de son association avec Pascal Schnebelin, infirmier libéral.

Adresse du cabinet :
15, traverse des Roures
66490 ST Jean Pla de Corts

Tél cabinet : 04 68 37 95 62
Tél Jérôme : 06 11 43 06 97
Tél Pascal : 06 16 55 30 66

SITE INTERNET



www.stjeanpladecorts.fr

Le site Internet de la commune vous permet de vous tenir au courant des événements de la vie locale : travaux, fêtes, cérémonies, inaugurations. Il est le complément du bulletin municipal et du panneau lumineux.

Vous avez des photos de la vie du village que vous aimeriez partager ; des images anciennes ou récentes,

cocasses ou émouvantes que vous voudriez publier. N'hésitez pas à les envoyer par courriel à photos@stjeanpladecorts.fr, nous les publierons avec votre autorisation.

MOUSTIQUE TIGRE



Cet insecte, bien connu depuis l'épidémie de Chikungunya survenue à la Réunion dans la deuxième moitié des années 2000, est un redoutable vecteur de virus. Le moustique Tigre est un insecte diurne, assez facile à reconnaître, il est de couleur noire avec des tâches blanches et surtout deux bandes blanches parallèles sur la partie dorsale du thorax. Il pique le jour

dans et autour des habitations.

Comment se protéger ?

- Eliminer les eaux stagnantes pour limiter sa propagation, (récipients, pots, tonneaux, arrosoirs, gouttières, pneus, jouets d'enfants, soucoupes, etc.)
- Penser aux anti-moustiques en sprays, bracelets et crèmes ainsi qu'aux plantes connues pour leur effet répulsif (citronnelle, thym citron, basilic à petites feuilles, etc.).

AUTOMNE MUSICAL EN VALLESPIR

Pour sa quatrième édition l'**Automne Musical en Vallespir®** - avec cette année une programmation à nouveau variée et étalée sur trois week-ends d'octobre 2013 propose un concert dans chacune des 7 communes de la Communauté de Communes du Vallespir.

Ouvert le vendredi 4 octobre à Vivès, ce Festival recevra le samedi 5 octobre à Saint-Jean-Pla-de-Corts le quintette à cordes « Mare Nostrum Musicae » avec au programme, notamment, des œuvres de A.F.Servais, M.de Falla et Déodat de Séverac qui mettent alternativement en valeur le violoncelle et le piano.

Frédéric Lodéon parrain de cette manifestation présentera, comme les années précédentes, ce concert donné en hommage à Pau Casals à travers les souvenirs de François André Ragot, luthier et de André Peus, musicien et chef d'orchestre qui, tous deux, ont eu le bonheur de travailler avec le maître catalan.

Informations et réservations : **06 99 88 90 43** ou **04 68 87 47 23**

Plus d'infos sur www.stjeanpladecorts.fr et sur www.amuvall.org

Festivités du 2ème Semestre

Juillet	
04	La Maison des Papillons – Portes ouvertes Baby Gym à partir de 15h30 à la salle polyvalente, un petit goûter sera proposé.
06	21e Boucle St-Jeannaise – Course 10 km à 19 h Course enfants à 18 h Présence des « Géants de Perpignan » Repas : Buffet froid Bal : STAR MUSIC Contact : sandyrun66@gmail.com ou 06 20 45 68 31
10	Séance gratuite de cinéma en plein air à 21 h – Place de la République Projection du film de Ruben Alves : <i>LA CAGE DORÉE</i>
14	Fête Nationale : 11 h Dépôt de gerbe au monument au Mort, Défilé dans le village avec l'Harmonie de Bompas « Els Cargols » Discours, remise des distinctions, apéritif dansant – Place de la République 20 h : Repas avec entrée, paella, fromage, dessert 10 € par personne (pensez à réserver vos places à l'accueil de la mairie), 22 h : Bal avec l'orchestre GALAXY
26	Vernissage Galerie du Vieux Château « C'est la Vie » à 18 h Exposition du 19 juillet au 25 août de 15 h à 19 h - entrée gratuite

Août	
22	Cinéma gratuit à 21h - Film à définir - Place de la République
23	Festa Del Roser Rifle bilingue des Angelets del Vallespir en plein air – Place de la République à 20 h
24	Apéritif-Repas à 19 h, Paella géante 22 h bal avec l'orchestre Chuut'Libre
25	11 h - Messe à l'église St-Jean-Baptiste 12 h - 3 sardanes 16 h - Sardanes avec la Principal del Rosselló
<i>Toutes les manifestations sont gratuites, seul le repas est payant.</i>	

Bulletin municipal juillet 2013

Septembre

07	Forum des Associations
21 22	Angelets del Vallespir - Diada Castellera avec les Casteillers de Cerdanyola – défilé dans le village et présentations au Square Guy Malé

Octobre

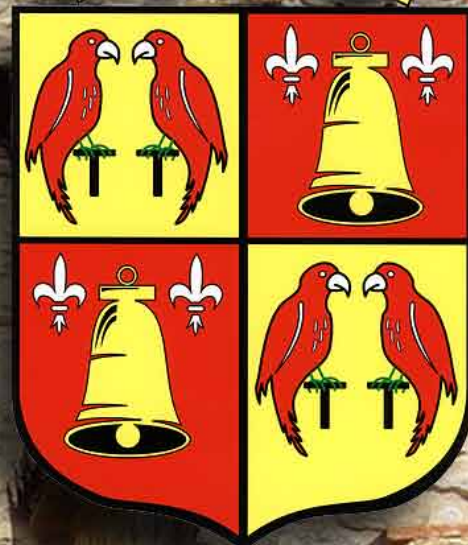
05	Automne Musical en Vallespir – Salle polyvalente
??	25ème Nit de la Cançó Catalana i de l'Ollada à la salle polyvalente - Dates à définir

Novembre

03	Le Grand Orchestre de Catalogne – Salle polyvalente à 21 h
09	17e Nuit de Musette – Repas dansant
23 24	Marché de Noël <i>à la salle polyvalente</i>
30	30/11 et 1er décembre : Tournoi d'échecs à la salle polyvalente

Décembre

07 08	Maison des Papillons - Vide grenier pour enfants en bas âge, salle polyvalente.
14	Noël des Aînés offert par la municipalité
14	Rifles Associatives ainsi que les samedis 4 et 11 janvier 2014



Mairie de Saint Jean Pla de Corts

Avenue des Albères

66490 St-Jean-Pla-de-Corts

Tél : 04 68 83 17 64

Fax : 04 68 83 55 87

Courriel : contact@stjeanpladecorts.fr

www.stjeanpladecorts.fr

Une réalisation de l'équipe municipale